

GALAXIE 4 ECO

COSMOS 4 ECO

**INSTRUCTIONS POUR
L'UTILISATEUR**

**LIRE AVEC ATTENTION CE MANUEL ET LE CONSERVER
PRÈS DU MEUBLE AVEC SOIN**

USER INSTRUCTIONS

READ CAREFULLY AND KEEP WITH THE CASE

**ISTRUZIONI D'USO
PER L'UTENTE**

**LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE
CON CURA ASSIEME AL MOBILE**

**BETRIEBSANLEITUNG
FÜR BETREIBER**

SORGFÄLTIG LESEN UND MIT DEM MÖBEL AUFBEWAHREN

**INSTRUCCIONES DE USO
PARA EL USUARIO**

**LEER ATENTAMENTE Y CONSERVAR
CON ESMERO JUNTO AL MUEBLE**

**INSTRUÇÕES
PARA O USO**

**LER COM ATENÇÃO E GUARDAR
COM CUIDADO JUNTO AO MÓVEL**

QUM000189E - REV. A - 05.03.12



Conformément à la Directive concernant les Equipements sous Pression (97/23/CE), ce meuble est classé comme appartenant à une catégorie 1

Pour les circuits sous pression, le produit $P \times V$ est inférieur à 200 bar x litre, pour les tuyaux DN < 32 et le fluide opérateur du circuit de réfrigération appartient au groupe 2.

Les composants du circuit sont classés dans la catégorie 1.

Ce meuble, qui répond à la Directive Machines (98/37/CE), et est exclu de la sphère d'action de la directive PED, sur la base de l'article 1.3.6.

Ai fini della Direttiva Attrezzature a Pressione (97/23/CE) questo mobile è classificato come appartenente alla categoria 1.

Per i circuiti a pressione il prodotto $P \times V$ è inferiore a < 200 bar x litro, per le tubazioni DN < 32 e il fluido operatore del circuito di refrigerazione appartiene al gruppo 2. I componenti del circuito sono classificati entro la categoria 1.

Questo mobile risponde alla Direttiva Macchine (98/37/CE) ed è escluso dalla sfera d'azione della direttiva PED in base all'articolo 1.3.6.

With regard to the Pressure Equipment Directive (97/23/CE), this cabinet model is classified as no higher than category I.

Vessels of the circuit under pressure, have $P \times V < 200$ bar x litre, piping is with DN < 32 and the working fluid in the refrigeration circuit is classified as group 2. The components of the circuit are classified as no higher than category I. This cabinet, which complies with the machinery directive (98/37/EC), is excluded from the scope of PED directive, according to the article 1.3.6.

In Bezug auf die Richtlinie für Druckgeräte (97/23/CE) gehört dieses Möbel keiner höheren Kategorie als der ersten an.

Für die Druckkreisläufe gilt, daß der Betrag aus $P \times V$ niedriger als < 200 bar x Liter ist, die Rohre DN < 32 sind und das Kühlmittel im Kühlkreislauf der Gruppe 2 angehört. Die Baugruppen sind in der Kategorie 1 klassifiziert.

Dieses Möbel entspricht den Anforderungen der Richtlinie für Maschinen (98/37/CE) und ist aufgrund des Artikels 1.3.6 vom Wirkungsbereich der Richtlinie PED ausgeschlossen.

Con respecto a la Directiva Equipos a presión (97/23/CE), este mueble se clasifica como perteneciente a la categoría 1.

Para los circuitos a presión el producto $P \times V$ es inferior < 200 bar x litro, para las tuberías DN < 32 y el fluido operador del circuito de refrigeración pertenece al grupo 2. Los componentes del circuito se clasifican en la categoría 1.

Este mueble cumple con la Directiva Máquinas (98/37/CE) y por lo tanto no recae en el campo de acción de la Directiva PED de acuerdo con el artículo 1.3.6.

Conforme a Directiva de Equipamentos sob pressão (97/23/CE), este móvel é classificado como de categoria 1.

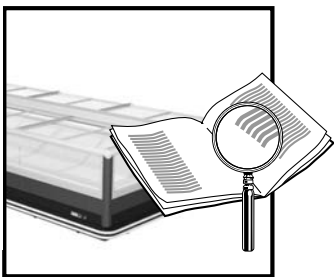
Para os circuitos sob pressão, o produto $P \times V$ é inferior a < 200 bar por litro, para os tubos DN < 32 e o fluido operador do circuito de refrigeração pertence ao grupo 2. Os componentes do circuito são classificados como de categoria 1.

Este móvel atende a Directiva de Máquinas (98/37/CE) e foi excluído do campo de actuação da directiva PED conforme o artigo 1.3.6.

ITALIANO	_____	9
FRANÇAIS	_____	14
ENGLISH	_____	19
DEUTSCH	_____	24
ESPAÑOL	_____	26
PORTUGUÊS	_____	34

INTRODUCTION - INTRODUZIONE - INTRODUCTION - EINLEITUNG - INTRODUCCIÓN - INTRODUÇÃO

Le présent livret d'instructions a été réalisé de façon simple et rationnelle, pour que Vous puissiez connaître à fond votre meuble GALAXIE 3 ECO. On recommande de lire attentivement son contenu et de le conserver avec le meuble. Le constructeur décline toutes responsabilités pour d'éventuelles dommages dus au manque d'observance des avertissements et indications contenues dans ce manuel. Quiconque utilise ce meuble, doit en tous les cas lire ce manuel avant de le mettre en marche.



Il presente manuale è stato realizzato in modo semplice e razionale affinché leggendo conosciate a fondo il vostro mobile GALAXIE 3 ECO. Si raccomanda di leggere attentamente il contenuto e di conservarlo unitamente al mobile. Il costruttore

declina ogni responsabilità per danni causati a persone o cose dovuti alla mancata osservanza delle avvertenze contenute in questo manuale. Qualsiasi persona utilizzi questo mobile dovrà leggere il presente manuale d'uso.

The present booklet has been formulated in a simple and rational way, in order for the reader to get deeply acquainted with his GALAXIE 3 ECO showcase. Please, read it carefully and keep it with the machine. The manufacturer assumes no responsibility for any personal injury or property damage which may be caused by non-compliance with the instructions contained in this booklet. Whoever operates the machine must have read this manual beforehand.

Die vorliegende Gebrauchsanweisung ist einfach zu lesen und gut verständlich, so daß Sie Ihr GALAXIE 3 ECO - Kühlmöbel von Grund auf kennenlernen können. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie diese beim Kühlmöbel auf. Der Hersteller lehnt jede Verantwortung ab für Schäden an Dingen und Personen, die auf die Nichtbeachtung der in dieser Gebrauchs- und Bedienungsanweisung enthaltenen Anleitungen zurückzuführen sind. Jede Person, die das Kühlmöbel betreiben will, muß vorher diese Gebrauchs- und Bedienungs-anweisung lesen.

El presente manual ha sido realizado de manera simple y racional para que leyéndolo Ud. pueda conocer a fondo su mueble refrigerado GALAXIE 3 ECO. Se recomienda leerlo atentamente y conservarlo junto a la máquina. El constructor no se responsabiliza por los daños a personas u objetos, que puedan ser ocasionados por incumplimiento de las prescripciones contenidas en el presente manual. Quienquiera que emplee este aparato deberá leer el presente manual de uso.

O presente manual foi realizado de modo simples e racional, a fim de que, ao ser lido, permita conhecer totalmente o vosso móvel refrigerado GALAXIE 3 ECO. Recomenda-se ler atentamente seu conteúdo e conservá-lo sempre junto ao móvel. O fabricante nega qualquer responsabilidade relativa a danos causados a pessoas ou coisas que seja devido ao não respeito das advertências contidas neste manual. Todas as pessoas que utilizarem este móvel deverão ler o presente manual de uso.

GALAXIE 4 ECO - COSMOS 4 ECO

fig. 1

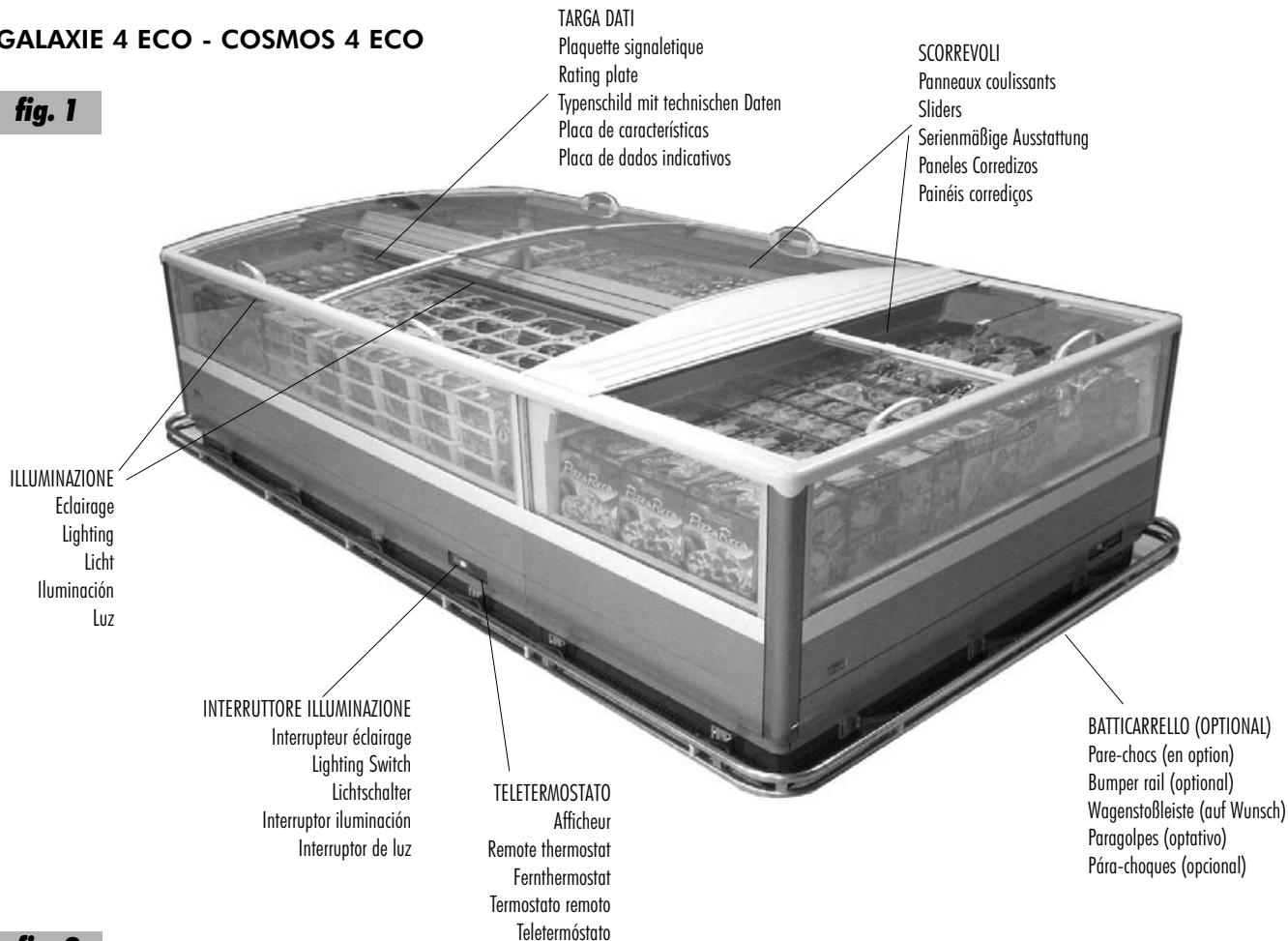


fig. 2



Attenzione: non rimuovere per nessun motivo gli scorrevoli in vetro. Il mobile è progettato per funzionare esclusivamente con gli scorrevoli montati.

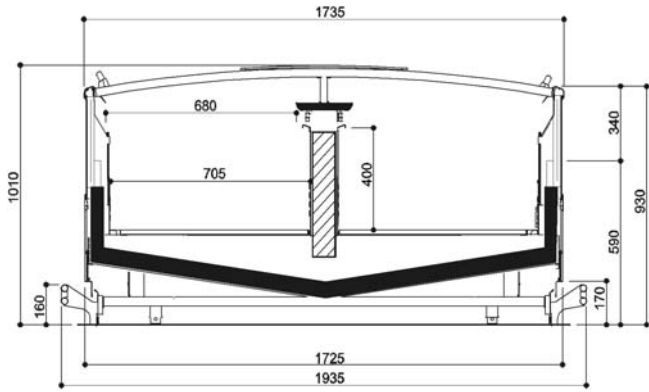
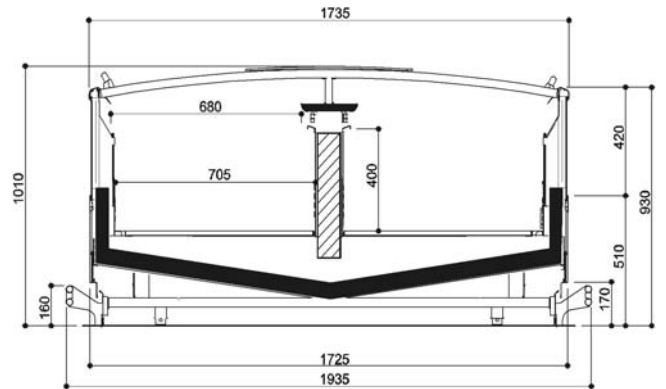
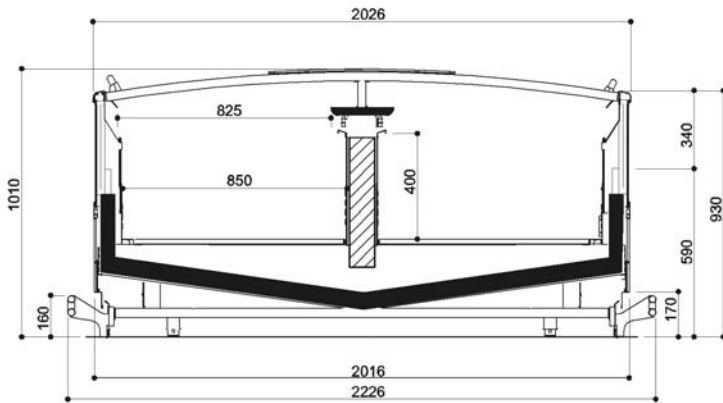
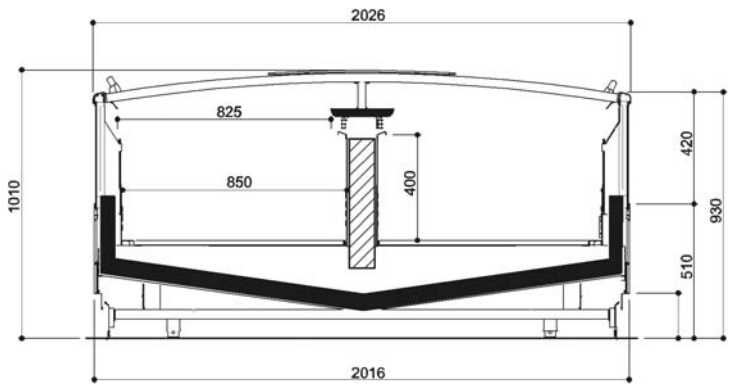
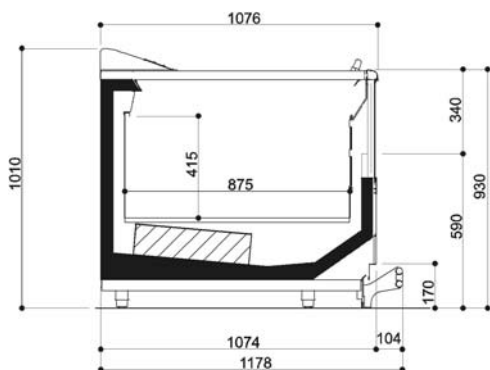
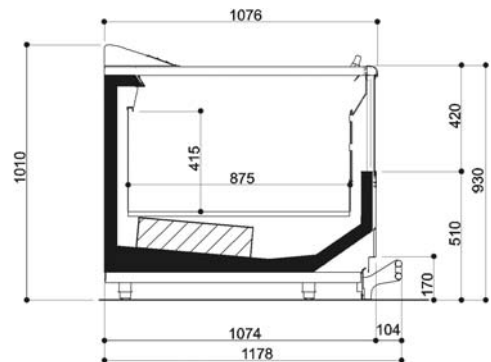
Caution: never remove the glass sliders. The cabinet was designed to only work with the sliders on.

Attention: ne pas enlever les vitres coulissantes pour aucune raison. Le meuble a été projeté pour fonctionner seulement avec les vitres montées.

Achtung: auf keinen Fall die Schiebescheiben aus Glas entfernen. Das Möbel ist ausschließlich für den Betrieb mit Schiebescheiben konzipiert.



fig. 3

fig. 4**GALAXIE 4 ECO LG300****fig. 5****GALAXIE 4 ECO HG400****fig. 6****COSMOS 4 ECO LG300****fig. 7****COSMOS 4 ECO HG400****fig. 8****GALAXIE 4 ECO - COSMOS 4 ECO LG300****fig. 9****GALAXIE 4 ECO - COSMOS 4 ECO**

LUNGHEZZE/longueurs/lengths/Längen/longitudes/comprimentos:

1880 - 2500 - 3750 mm + mobile di testa per/tête de gondole pour/ head case for/ Kopfmöbel für/ mueble de cabeza para/ móvel de cabeceira para

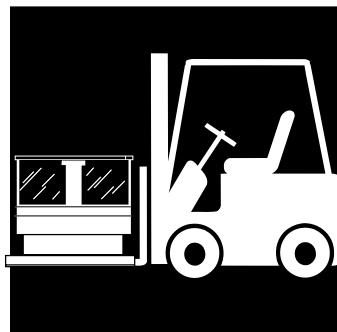


fig. 10

PUNTI DI SOLLEVAMENTO/ Points de lévage/Lifting points
Ansatzpunkte für Hubkarren/Puntos para el levantamiento
Pontos de levantamento

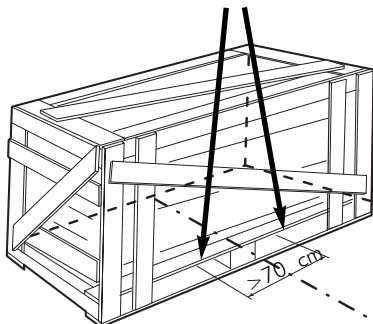


fig. 11

tab. I

PESI DEL MOBILE Poids du meuble Weight of the case Gewichte des Möbel Pesos del mueble Pesos do movel		PESO NORMALE Sans emballage Normal weight Nenngewicht Sin embalaje Sem embalagem (kg)	PESO IMBALLATO Avec emballage Packed weight Gewicht mit Verpackung Con embalaje Com embalagem (kg)	SPALLA Joues Lateral end Seitenteil Lateral
GALAXIE 4 ECO	1880	385	410	35/55
	2500	530	550	
	3750	810	875	
M. TESTA Tête de gondole/Head case/Kopfmöbel/M. cabecera/M. cabeceira		310	350	-
COSMOS 4 ECO	1880	455	480	40/60
	2500	615	645	
	3750	950	1030	
M. TESTA Tête de gondole/Head case/Kopfmöbel/M. cabecera/M. cabeceira		360	410	-

PER LE DIMENSIONI DELL'IMBALLO CONSIDERARE UN AUMENTO DI 150 mm PER LARGHEZZA, LUNGHEZZA E ALTEZZA.
 POUR LES DIMENSIONS DE L'EMBALLAGE IL FAUT CONSIDÉRER 150mm EN PLUS EN LARGEUR, LONGUEUR ET HAUTEUR.
 CONSIDER AN INCREASE OF 150mm IN WIDTH, LENGTH AND HEIGHT TO ALLOW FOR PACKING DIMENSIONS.
 ADDIEREN SIE ZU DEN NORMALEN AUSMAßEN DES MÖBELS (LÄNGE, BREITE, HÖHE) JEWEILS 150 MM FÜR DIE VERPACKTEN MÖBEL.
 DEBIDO A LAS DIMENSIONES DEL EMBALAJE, CONSIDERAR 150mm MÁS DE ANCHO, LARGO Y ALTO.
 DEVIDO AS DIMENSÕES DA EMBALAGEM, CONSIDERAR 150mm MAIS DE LARGURA, COMPRIMENTO E ALTURA.

condizioni ambientali/conditions milieu ambient/ambient conditions/Verhältnisse am Aufstellungsort
condiciones ambientales/condições ambientais

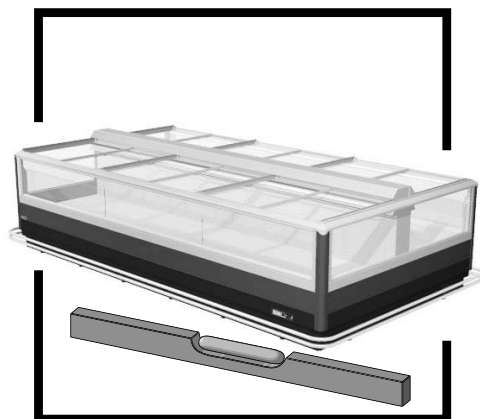


fig. 12

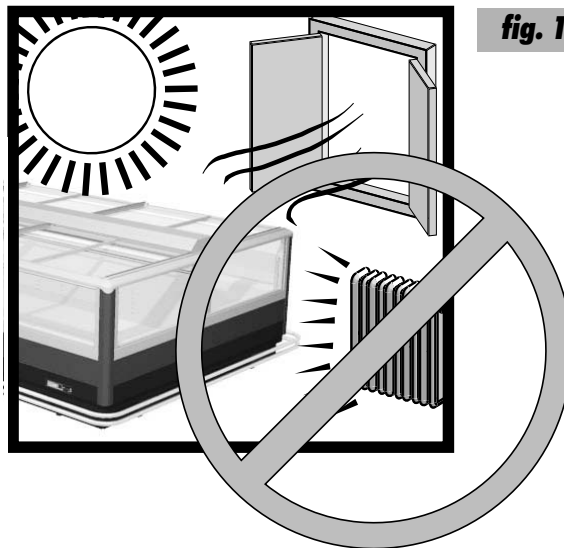


fig. 13

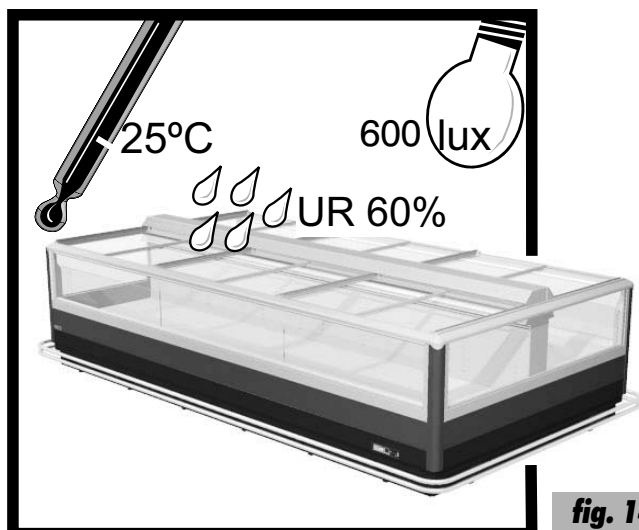








fig. 14

tab. II

TIPO DI LOCALE/Type d'espace/Type of room/Aufstellungsraum/Tipo de ambiente/Tipo de lugar	CHIUSO/FERME/CLOSED GESCHLOSSEN CERRADO/FECHADO
TEMPERATURA/Température/Temperature/Temperatur Temperatura	25 °C
UMIDITA' RELATIVA/Humidité relative/Relative humidity/Relative Luftfeuchtigkeit Humedad relativa/Humidade relativa	60 %
ILLUMINAZIONE/Eclairage/Lighting/ Beleuchtung/Iluminacion/Iluminação	600 Lx

tab. III

manufactured by Costan S.p.A.-32020-Limana-Italy		 SN  REF 	
Nennleistung Rated Assigné Nominale Nominal	1	Kältemittel Réfrigérant Réfrigérant Refrigerante Refrigerante	5-6
Abtauung Defrosting Dégivrage Sbrinamento Descongelamiento	3	Klimaklasse Climate class Classe climatique Clase climática Clase climática	7 3 - 25°C/60% R.H.
Heizungssystem Heating systems Systems chauffants Sistemi di riscaldamento Sistema de calefacción	2	Isolationsgas (Blähgas) Insulation blowing gas Agent moussant d'isolation Gas espumante aislamiento Agente espumante	
	4	Index Protection Index Protection Index Protection Index Protection Index Protection	
 Read operator's manual available at www.epkrefrigeration.com or calling +39 0437 968379			

tab. III

- 1) Tensione nominale / Rated voltage/Tension nominale
- 2) Potenza nominale / Rated output / Puissance nominale
- 3) Potenza in sbrinamento / Output when defrosting /Puissance en dégivrage
- 4) Potenza delle lampade / Lamp power / Puissance des lampes
- 5) Numero del fluido refrigerante / Refrigerant fluid number / Numéro du fluide frigorigène
- 6) Massa del fluido refrigerante per ciascun circuito / Mass of refrigerant fluid for each circuit /Masse du fluide frigorigène pour chaque circuit
- 7) Classe climatica, temperatura e umidità relativa della classe climatica di riferimento / Climate class, temperature and relative humidity for the reference climate class / Classe climatique, température et humidité relative de la classe climatique de référence



TARGA DATI INDICATIVI
plaquette signalétique
rating plate
Typenschild mit technischen Daten
placa de características
placa de dados indicativos

fig. 15

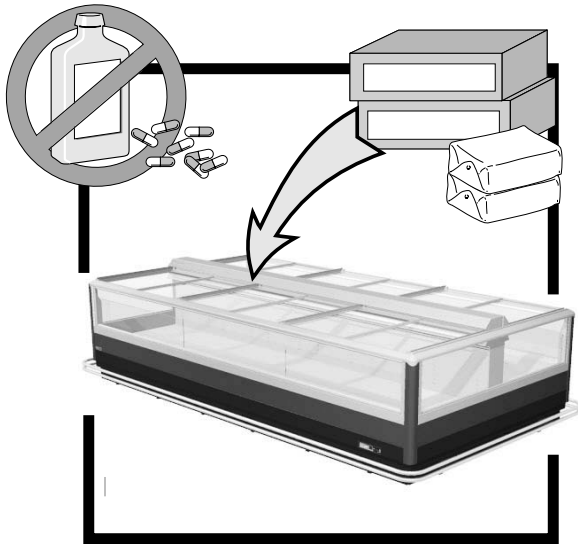


fig. 16

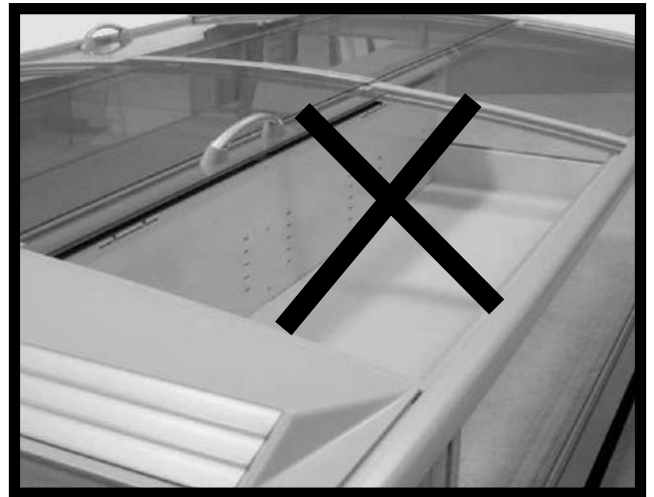


fig. 17

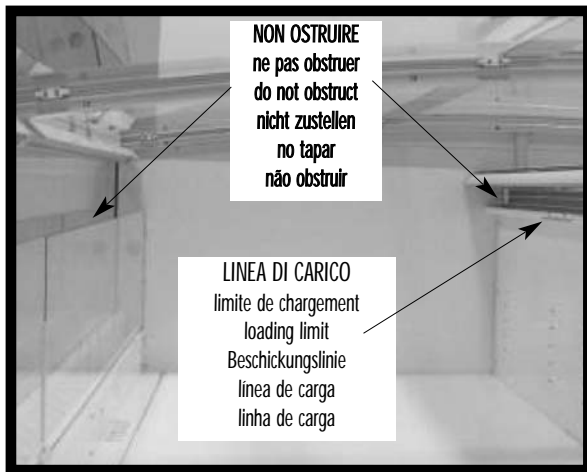


fig. 18

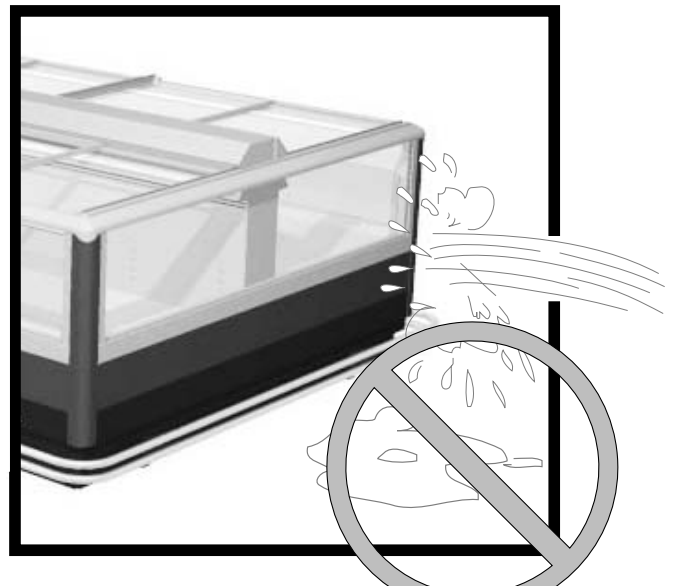


fig. 19



fig. 20

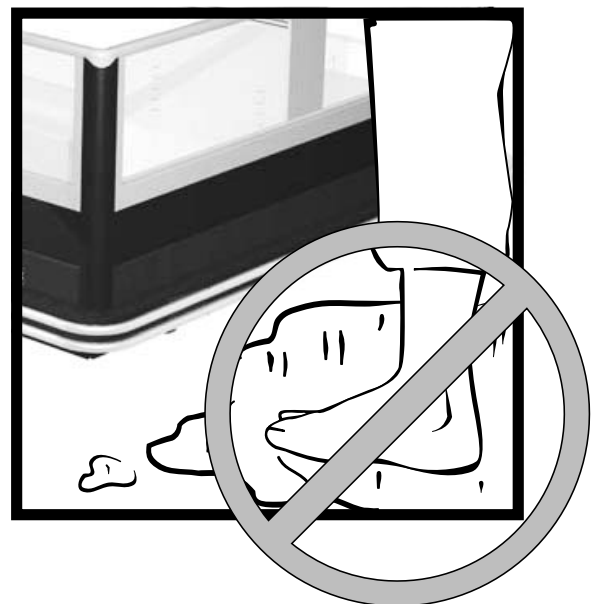
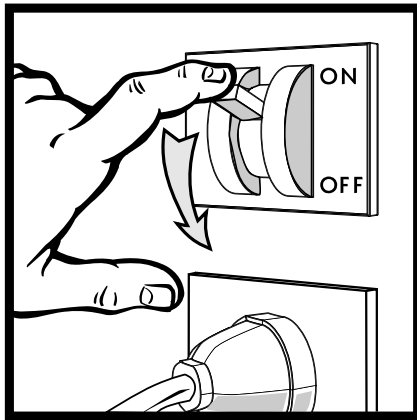


fig. 21



1

fig. 22

fig. 23



2

PULIZIA MOBILE LINEARE - CLEANING LINEAR CABINETS NETTOYAGE MEUBLE LINEAIRE

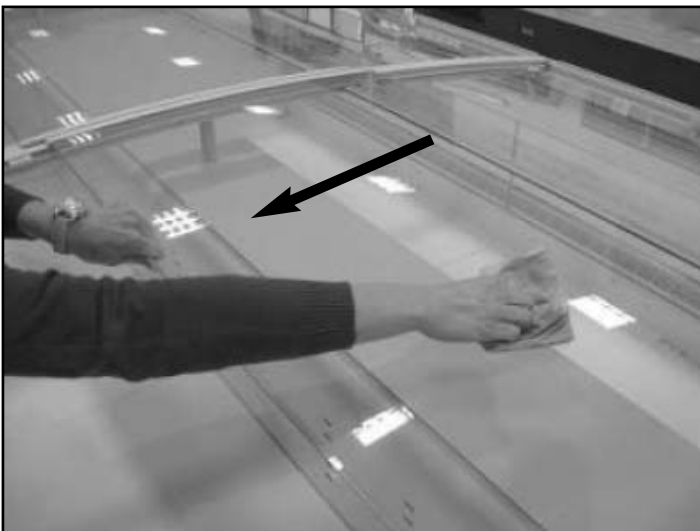
Per pulire in modo completo i vetri laterali, per raggiungere la parte superiore è sufficiente spingere il vetro centrale.
o clean completely the side glasses, push the central glass to reach the top part.

Pour nettoyer de manière complète les verres latéraux, pour atteindre la partie supérieure il est suffisant de pousser le verre central.



Per pulire completamente il vetro centrale è sufficiente tirarlo verso di se.
To clean the central glass pull it in order to reach the central area.

Pour nettoyer complètement le verre central est suffisant de lui tirer vers si mêmes.

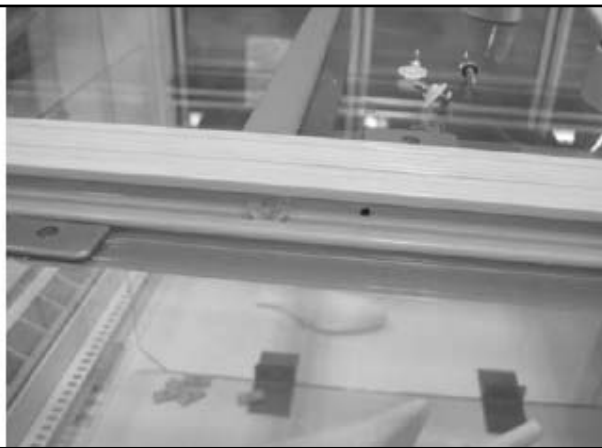
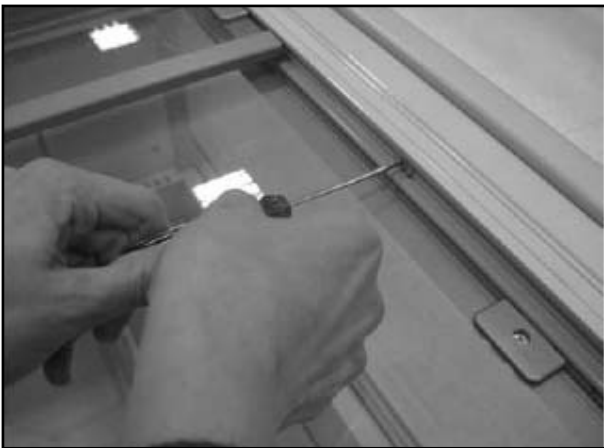


PULIZIA MOBILE DI TESTA - CLEANING HEAD CABINET NETTOYAGE TÊTE DE GONDOLE

Rimuovere la maniglia.
Remove the handle.
Enlever la poignée.



Sul binario, rimuovere il sistema di bloccaggio del vetro posteriore.
Remove the blocking system on the rail.
Sur la voie, enlever le système de blocage du verre postérieur.



Tirare il vetro posteriore per una pulizia completa su entrambi i lati.
Pull the back glass for cleaning on both sides.
Tirer le verre postérieur pour un nettoyage complète sur les deux les côtés.



1. DESCRIPTION

The low-temperature version of the GALAXIE 4 ECO - COSMOS 4 ECO showcase is meant for the preservation of ice-creams and frozen food (class L), whereas its positive-temperature version is for the preservation of fresh pre-packed food (class M). GALAXIE 4 ECO - COSMOS 4 ECO display cases are available in three different and lengths, in various aesthetic styles and with different possibilities, as set forth in the main features section, which clearly illustrates dimensions too in drawings 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 on pages 2 and 3. As for weights, packing included and excluded and packing sizes, see table I on page 4. A wide variety of optional accessories is also available for enhanced functions. To this respect, contact the authorised after-sales service only.

2. TRANSPORTATION

The cabinet is contained in a crated package that enables transportation by the use of fork lift trucks. Handle the machine on its own pallet or on a similar platform; use a fork lift truck, either manual or electric, provided it is adequate for handling such appliances and it has the requisite lifting capacity (see page 4 - figs. 10/11 and table I). Handling is reserved for the authorised after-sales service.

3. DELIVERY AND STORAGE

Prior to accepting the case from the carrier, check the conditions of the package. If it is showing visible damage, the machine too may have suffered some consequences. If so, unpack the machine in the presence of the carrier and sign, under qualification, the delivery bill. The manufacturer disclaims all liability for damage caused by transportation or incorrect handling during storage. Unpacking is reserved for the authorised after-sales service. Storing temperature must be between -25°C and $+55^{\circ}\text{C}$, air humidity between 30% and 95%. Keep the case away from direct sunlight and from the elements.

4. INSTALLATION AND AMBIENT CONDITIONS

The cabinet must not be installed in premises containing explosive gas substances. It can neither be used in the open nor exposed to rain.

Prior to connecting the cabinet, make sure that the rating plate data correspond to the characteristics of the existing electrical system (see page 5 - fig. 15 tab. III). For correct operation, the machine must be placed on a level floor (see page 4 - fig 12), far from sources of heat and/or direct sunlight, doors, windows, fans or ventilation outlets (see page 4 - fig.13). It must be granted a reasonable free front area for customer service.

The room where the appliance is installed must comply with the requirements set forth on page 4, fig. 14 and tab. II.

The installation of the display case is restricted to COSTAN technical after-sales service, who are in possess of the relevant installation manuals.

5. ELECTRICAL CONNECTION

IMPORTANT: AHEAD OF THE CABINET (excluding the master/slave versions, which are already equipped with it) **THERE MUST BE A MULTIPOLAR CUTOFF SWITCH WITH CONTACTS SPACING AT LEAST 3 mm AND WITH THE ADEQUATE CIRCUIT-BREAKING POWER** (see fig. 22). The position of the cutoff switch must enable its actuation in any EMERGENCY situation (maximum distance 3 m). Show the position of the cutoff switch to any prospective operator.

The refrigerator must be installed by professionally qualified personne and in accordance with the instructions provided by the manufacturer and with local regulations. Incorrect installation may cause harm to persons, animals and

property. The manufacturer assumes no responsibility for such damages.

Make sure that power supply voltage corresponds to the values appearing on the rating plate of the refrigerator. Consider also that the maximum allowable power voltage variation is +/-6%.

IMPORTANT: THE REFRIGERATOR MUST BE PROPERLY EARTHED. The manufacturer disclaims all responsibility for damage resulting from non-observance of this safety principle. If the refrigerator must be installed far from the power point, make certain that the connection complies with the standards in force.

THE MANUFACTURER DISCLAIMS ALL RESPONSIBILITY FOR ANY PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE ARISING FROM INCORRECT INSTALLATION.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

The built-in electrical installation is composed of control and safety devices lodged in the base of the appliance. The wiring diagrams and settings lists are contained in a sealed plastic envelope together with the present booklet. Keep such documents with this booklet. The technical data, which are also reported on the rating plate inside the display case (see fig. 15 on page 5) are shown on table III, page 5. The sound level generated by the running refrigerator is below 70 dB_(A). The refrigerator generates no harmful vibrations.

WE HEREBY DECLARE THAT THE SHOWCASE AT ISSUE COMPLIES WITH D.L. (DECREE LAW) DATED 25/JAN/1992 N° 108 AS EXECUTING ECC DIRECTIVE 89/109 ON MATERIALS AND OBJECTS FIT FOR CONTACT WITH EDIBLES.

WE HEREBY DECLARE THAT THE SHOWCASE AT ISSUE IS ADEQUATE FOR THE PRESERVATION OF FROZEN PRODUCTS IN COMPLIANCE WITH LAW No. 283 DATED 30/APRIL/42 AND SUBSEQUENT AMENDMENTS, AND DECREE LAW OF 29/JAN/81 PUBLISHED IN THE OFFICIAL GAZETTE dated 26/MARCH/81 No. 85.

Thermostat adjustment is restricted to the technical after-sales service only.

7. LOADING PRODUCTS

Switch the cabinet on through the wall cutoff switch. As soon as the cabinet is on it will start its cooling cycle. Allow about two hours before loading any products, which must already be at their preservation temperature. THE CABINET IS FACTORY-REGULATED FOR THE ANTICIPATED PERFORMANCE.

When loading products make certain that:

- they are similar in size and type;
- the load limit line is not exceeded and products do not hamper correct cool air circulation (see fig. 18, page 6).

8. USE

The showcase was designed and manufactured exclusively for the display of ice-creams and frozen food in its low-temperature version (class L), of pre-packed fresh food in its positive temperature version (class M). Its function is preserving food temperature, not lowering it. Therefore, when introduced, THE FOODSTUFFS MUST BE AT THEIR CONSERVATION TEMPERATURE. Do not load foods that have undergone heating. Use padded gloves when handling ice-creams and frozen food.

For best cabinet operation we recommend:

- loading the products as explained in the preceding section;
- **Never leave upper glass sliders open or ajar (fig. 17). It is advisable to often check that all sliders are closed: you will thus avoid unnecessary energy consumption and frost build-ups on the walls and you will also allow better foods preservation.**

DESCRIPTION OF CONTROLS

The Galaxie 4 eco - cosmos 4 eco display cases have a control panel in the base. This control panel lodges a remote thermometer/remote thermostat for temperature display and control through appropriate keys.

Temperature regulation is restricted to the after-sales personnel.

Do not remove the panel protecting of the electric control board for no reason whatsoever.

DEFROSTING

The number and duration of defrosts of the cases are factory-set.

The user must never alter defrost adjustment.

The cases are supplied as including a U-trap for their connection to the sewer system (WHICH MUST BE CARRIED OUT BY THE AFTER-SALES SERVICE IN CHARGE OF INSTALLATION).

9. PRESCRIPTIONS AND RESTRICTIONS

KEEPING PHARMACEUTICAL PRODUCTS, GLASS BOTTLES OR FLASKS IN THE DISPLAY CASE IS STRICTLY FORBIDDEN as they could get broken and entail a safety hazard (fig. 16).

Do not remove covers or panels when it requires the use of tools. **DO NOT REMOVE THE ELECTRIC CONTROL BOARD COVER.**

Caution: never remove the glass sliders. The cabinet was designed to only work with the sliders on.

Do not expose the display case to atmospheric agents (fig. 20).

Do not spill water directly or indirectly on the display case (fig. 19). Do not touch the machine with damp or wet hands or feet; do not use it while barefoot (fig. 21).

Do not step on the bumper rail.

ANY OTHER USE NOT EXPLICITLY MENTIONED IN THIS BOOKLET MUST BE CONSIDERED AS HAZARDOUS. THE MANUFACTURER DISCLAIMS ALL LIABILITY FOR ANY DAMAGE RESULTING FROM IMPROPER, INCORRECT OR UNREASONABLE USE.

10. ORDINARY MAINTENANCE

ATTENTION! BEFORE MAINTENANCE OR CLEANING, DISCONNECT THE REFRIGERATOR FROM THE POWER SUPPLY USING THE WALL MAIN CUTOFF SWITCH (fig. 22).

IMPORTANT: During maintenance or cleaning operations, be sure that the light in the working area is sufficient. If necessary, use an additional source of light. Mind also the hot and moving parts marked with the relevant symbol. The use of heavy-duty gloves is recommended.

CLEANING THE CABINET

1) Every week clean the outer surfaces of the display case with mild soap or detergent in lukewarm water only. Wipe carefully with a soft cloth. Never clean it using inflammable or scouring agents alcohol, acetone or solvents. **NEVER CLEAN THE DISPLAY CASE BY THE USE OF WATER JETS** (fig. 19). Clean glass surfaces using glass-cleaning products only. The use of water is not recommended here, as it may cause scale to build up. **For the cleaning of the sliding glass covers follow the instructions brought to page 7 and 8.**

2) Every month clean the cabinet's inside surfaces following the instructions provided in the preceding item and those indicated herebelow:

- Disconnect the cabinet from the power mains by the wall main cutoff switch (fig. 22).
- Empty the appliance, store its content in coldrooms or refrigerators that are adequate for keeping the requisite preservation temperature.
- Wait until the display case has reached ambient temperature.
- Clean the appliance inside using mild soap in lukewarm water and then wipe carefully with a soft cloth.
- After having carefully checked that the cabinet is completely dry, reassemble it and switch it on.
- Allow a couple of hours before loading the products back again.

3) Defrost the display case every three months to let the ice that may have formed between the evaporator fins melt, since frost may otherwise prevent correct operation. Proceed according to the instructions for cleaning the inside surfaces, item 2, but allow a longer wait time for the ice to melt completely.

Any maintenance operation not dealt with above, must be carried out by the authorised after-sales service or by qualified personnel.

11. EMERGENCY SITUATIONS

1) The cabinet will not start or will not keep on working:

- There may be a general black-out;
- The wall main switch may be off.

If power failure is not due to the above causes, call the nearest after-sales service immediately, empty the display case and store the foods in coldrooms or refrigerators that may ensure preservation temperature.

2) The display case will not cool properly:

- The condenser may be dirty and therefore unable to exchange heat. If it is obstructed by dust or dirt, clean thoroughly as explained in section 10.
- Make sure that the product load is correct.
- If the display case has not been defrosted for longer than 3 months, defrost and clean it before starting normal operation (see section 10, item 3).
- Make sure that the case is not exposed to sources of heat or draught.
- Check that the display case is perfectly horizontal by the use of a spirit level and that ambient conditions comply with the requirements of page 3.

Should insufficient cooling persist, resort to the nearest after-sales service.

IN CASE OF A GAS LEAK OR FIRE, do not breathe inside the room that houses the cabinet before having aired it properly. Turn the cabinet off by the main switch ahead (see fig. 22). **DO NOT USE WATER BUT ONLY DRY EXTINGUISHERS TO PUT OUT THE FIRE.**

3) The cabinet operates noisily:

- Make sure that screws and bolts are closed tight.
- Check that the display case is perfectly horizontal by the use of a spirit level.

Should the inconvenience persist, resort to the nearest after-sales service.

12. AFTER-SALES SERVICE

Should it be necessary to resort to technical assistance, contact your sales person immediately. If spare parts are needed, always refer to your after-sales service: insist on the use of original spare parts. Scroll the Italian and European network of branch offices on the back of this manual for addresses and phone numbers.

13. DISMANTLING AND DISPOSAL

Please, for the sake of the environment, sort the parts and materials composing the cabinet in accordance with the waste disposal provisions in force in your country, so that they can be properly disposed of or recycled. All its parts cannot be treated as solid urban waste, except for the metal parts, which nevertheless are not considered as special waste by most European countries. **THE PARTS COMPOSING THE REFRIGERATING CIRCUIT MUST NOT BE SEVERED OR SEPARATED BUT DELIVERED INTACT TO A CENTRE SPECIALISED IN RECYCLING REFRIGERANT GAS.**